



## People on the Pound: Sir Arthur Wellesley, 1st Duke of Wellington

Hello everyone. Let's keep exploring the various important people that have been printed on English pound notes. Today I will move up in denomination to the five pound note. 'Fivers' were first issued in 1793, but it wasn't until 1971 that a person other than the current reigning monarch would be featured on the note. Namely, Arthur Wellesley, 1st Duke of Wellington.



Wellesley on the English five pound note (1971-1991)

He is a very famous figure from British history. Wellesley was born in Ireland into an aristocratic Anglo-Irish family in 1769. He joined the British army relatively early in 1787 at the age of 18. Over his career, he became a renowned officer who fought in campaigns in India and later in the peninsular and hundred days wars in France.

At the end of the Peninsular War in 1813, on return to England, he received high praise for his victories and was promoted to Field Marshal, the highest rank in the army. In 1814, he was made Duke of Wellington, a title in the peerage created for him. He is most famous, however, for his defeat of Napoleon at the battle of Waterloo in 1815. After his active military career ended, he had a long political career,

including being the prime minister the United Kingdom twice. He was a leading figure in the house of lords and Commander-in-chief of the forces until his death in 1852. He was also famous for his personal style, which influenced the fashions of the time. Look at that fine gentleman! He was tall, lean and wore a plumed black hat, with a classic uniform and bright white trousers. Most influential were his boots, however. He wore a type of modified Hessian riding boot which was named after him: the Wellington boot. Initially a high boot made with leather, its design changed from having a pointed to toe to a more rounded one, as well as from leather to rubber. The modern rubber rain boot used around the world originates from these boots and they are still called Wellington boots or 'wellies' to this day, at least in The UK and some former colonies. Next time you wear some rain boots maybe you can remember where the design came from. I greatly admire the Duke of Wellington and I wish I had more space to talk about him. On second thoughts, I don't want to bore you! Thanks for reading. See you next time.



The duke in his famous boots.  
有名なブーツを履いた公爵。

こんにちは皆さん。イングランドの紙幣に描かれている様々な重要人物を、引き続き見ていきましょう。今日は1ポンド紙幣から5ポンド紙幣に切り替えます。「ファイバーズ」(5ポンド紙幣)は1793年に初めて発行されましたが、その当時の君主以外の人物が紙幣に描かれるようになったのは1971年になってからでした。

つまり、初代ウェリントン公爵アーサー・ウェルズリーです。イギリスの歴史においてたいへん有名な人物です。ウェルズリーは、1769年にアイルランドの英国系アイルランドの貴族の家庭に生まれました。彼は1787年に、18歳という若さでイギリス軍に入隊しました。軍での経歴においては、インドでの作戦、後には半島戦争やフランスでの百日天下戦争で戦った著名な将校となりました。1813年の半島戦争の後、イギリスに帰国したウェルズリーは、その勝利で高い評価を受け、軍の最高位である陸軍元帥に昇進しました

彼は1814年にウェリントン公爵に叙せられました。この貴族の称号は、彼のために創設されました。

しかしながら、彼を最も有名にしたのは、1815年のワーテルローの戦いでナポレオンを破ったことでしょう。現役軍人としての経歴を終えた後、彼はイギリスの首相を2度務めるなど、政治家としての長いキャリアを積みました。1852年に亡くなるまで貴族院の指導的人物であり、軍の総司令官でありました。また、当時のファッションに影響を与えた独自のスタイルでも有名でした。この立派な紳士を見てください！

背が高く、スリムで、羽飾りのついた黒い帽子をかぶり、クラシックな制服と真っ白なズボンをはいていました。しかし、最も影響が大きかったのは彼のブーツでした。ヘッセン乗馬ブーツを改良したものを履いており、そのブーツは彼の名にちなんで「ウェリントンブーツ」と名付けられました。当初は革で作られたハイブーツでしたが、つま先が尖ったものから丸みを帯びたものに、また革からゴムへとデザインが変わりました。世界中で使用されている現代のゴム製レインブーツは、これらのブーツから派生したもので、少なくとも英国や一部の旧イギリス領では、今でもウェリントンブーツまたは「ウェリー」と呼ばれています。

次にレインブーツを履くときには、そのデザインの由来を思い出すかもしれません。私はウェリントン公爵を非常に尊敬しており、彼についてもっと語る余地があればいいのと思います。しかし、みなさんを退屈させたくないので、やはりこの辺にしておきましょう。読んでくれてありがとうございます。また次回お会いしましょう。

## 新盆見舞いは生活改善で

現在、佐久地域生活改善委員会では、「新盆見舞い申し合わせ事項」を次のように定めています。

- 御香料はいただかない。
- お返しはしない。
- 祭壇は家に上がらなくても良い場所に設置する。
- 飲食のもてなしはしない。
- 必要がある場合はご芳名を記帳していただく。
- 「新盆見舞いについて」の張り紙の掲示。

「新盆見舞いについて」の張り紙をお配りしています。また、葬儀で香典袋の表面に「新生活改善運動の趣旨に添ってお返しを辞退いたします」と示せるスタンプも用意しています。ご利用の方はエコールみよた窓口へお越しください。

### 生活改善運動とは

生活改善運動は、戦後の経済的負担を軽減するために始まりました。しかし、婚儀や祝い事、病氣見舞いについて示されていた申し合わせ事項は、意識の薄れ、申し合わせ事項と現状との差が生じるなどして忘れられていった経過があります。その中で、葬儀で「香典料は1,000円以内とする」、「灰寄せは、近親者を中心にして簡素に行う」や、今回お知らせしている新盆見舞いについては現在でも残されています。

生活改善の趣旨をご理解いただき、明るく住みよい地域となりますよう、ご協力をお願いします。

問い合わせ先 町生活改善委員会・町公民館 教育委員会生涯学習係 (32) 2770

## 第31回 きなんしまつり 総合文化展・芸能発表会 要項説明会開催のお知らせ

きなんしまつりは今年、第31回目を迎えます。これまで多くの方々にご支援いただき、心より感謝申し上げます。今後も町の文化振興に努め、皆さまと共に素晴らしい伝統を築いていきたいと思います。

下記の日程できなんしまつり説明会を開催します。出演、出品をご希望の方はご参加ください。この機会に、日ごろの活動の成果を発表してみませんか？年齢やジャンルを問わず、皆さまのご参加をお待ちしています。

日	時	8月20日(水)・総合文化展	午後6時～
		・芸能発表会	午後6時30分～
場	所	エコールみよた	大会議室
参加可能団体	町内在住、在勤者または町内で活動している団体および個人		

### きなんしまつり 開催日

芸能発表会	日	時	10月25日(土)
			午前10時～午後3時
	場	所	エコールみよた あつもりホール



### 総合文化展

日	時	10月31日(金)～11月2日(日)
		午前10時～午後5時
		(最終日は午後3時まで)
場	所	エコールみよた あつもりホール他

※時間に関しましては変更の可能性がありますので、ご承知おきください。

問い合わせ先 教育委員会生涯学習係 (32) 2770

